



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

## AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

### HOTĂRÂREA nr. 707 din 29.09.2021

**Dosarul nr. 572/2021**

**Petiție nr.5162/07.07.2021**

**Petentă: Asociația Civică pentru Demnitate în Europa**

**Reclamată: Lidl România**

**Obiect:** posibilă discriminare săvârșită prin amplasarea unei inscripții redactate exclusiv în limba maghiară în parcare magazinului Lidl Gheorghieni

#### **I. Numele, domiciliul și sediul părților**

##### **Numele și domiciliul petentului**

1. Asociația Civică pentru Demnitate în Europa – prin reprezentant legal - cu adresa de corespondență în loc. Vâlcele, Str. Principală, nr.7, jud. Covasna

##### **Numele și domiciliul reclamaților**

2. Lidl România – prin reprezentant legal - cu sediul în București, Str. Cpt. Av. Alexandru Șerbănescu, nr. 58 A, Sector 1

#### **II. Citarea părților**

3. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată (în continuare O.G. nr. 137/2000), s-a îndeplinit procedura de citare.

#### **III. Susținerile părților**

##### **Susținerile petentei**

4. Petenta reclamă faptul că în parcare magazinului Lidl Gheorghieni a fost amplasat un panou ce conține o inscripție redactată exclusiv în limba maghiară.

5. Petenta consideră că fapta reclamatei reprezintă un tratament discriminatoriu al cetățenilor care nu cunosc limba maghiară și solicită sancționarea reclamatei.

6. Având în vedere punctul de vedere depus de reclamată în care se arată că există și traducerea în limba română a inscripției, petenta, prin adresa nr. 6626/06.09.2021, arată că renunță la petiție.

##### **Susținerile reclamaților**

7. Prin punctul de vedere depus cu adresa 6064/11.08.2021, reclamata arată că cele menționate în sesizare reprezintă o neînțelegere, deoarece în parcare magazinului există și varianta în limba română a inscripției, depunând foto doveditoare în acest sens.

#### **IV. Cadrul legal aplicabil**

**8. O.G 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**

**Ordinul nr.144/2008 privind aprobarea procedurii de soluționare a petițiilor și sesizărilor**



## **V. Motive de fapt și de drept**

**9.** Prin adresa nr.6626/06.09.2021, petenta a declarat că renunță la petiție.

În conformitate cu art. 14 din Ordinul nr.144/2008 privind Procedura internă a CNCD de soluționare a petițiilor și sesizărilor: „Petentul poate să renunțe la petiție fie verbal, în ședința Colegiului director, fie prin cerere scrisă. Renunțarea la petiție se consemnează prin hotărâre a Colegiului director.”

Având în vedere renunțarea la petiție, CNCD va clasa petitia, în conformitate cu prevederile art. 14 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Clasarea petiției, având în vedere renunțarea la petiție, în conformitate cu prevederile art. 14 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor.
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților:

## **VII. Modalitatea de plată a amenzii:**

Nu este cazul.

## **VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ la instanța de contencios administrativ.

**Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată online în data de 29.09.2021 au fost: ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, DIACONU ADRIAN – Membru, HORIA GRAMA – Membru, HALLER ISTVÁN – Membru, MARIA MOȚA – Membru, POPA CLAUDIA SORINA – Membru**

**Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 din 24.03.2020.**

**ASZTALOS CSABA FERENC  
Membru Colegiul Director,  
Președinte CNCD**

Data redactării: 30.10.2021

Redactată și motivată: M.M. și M.M

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.